

Оглавление
Зарубежный раздел. Типология. Россия
Выпуск 19

Диалог и взаимовлияние в межлитературном процессе

Выпуск 19

*Единство и национальное своеобразие
в мировом литературном процессе*

Санкт-Петербург, 2015

Бабич Е.В.

Писатель и его иллюстратор (на примере сотворчества Ч. Диккенса и Х.Н. Брауна) 149

Андреева Д.А.

Семантика цвета в романах Диккенса и Достоевского («Приключения Оливера Твиста» и «Преступление и наказание») 153

Драма. Театр. Общие вопросы литературы 158

Некрасова И.А.

Неолатинская «священная драма» XVI в. как фактор межкультурной коммуникации в сфере театра 159

Балдина Ю.А.

Статус драматурга в театре. От метадраматического повествования к перформансу 163

Дробышева М.Н.

Тема скупости в комедии М. Држича в свете европейской традиции 166

Поринец Ю. Ю.

Изображение «инога мира» в англоязычной фантастике середины XX века и произведениях Д. Р. Р. Толкина и К. С. Льюиса 169

Бейнарович О.Л.

«Заблуждения Шекспира» во французской романтической драме. 170

Соломонова М.В.

Английское детское фэнтези (2000-е гг.): типология и генезис 173

Тимашков А.Ю.

О риторическом аспекте интермедальности 176

Письменная Н.В.

История концепта «американская мечта». 178

дущих столетий, он близок средневековой картине мира. Художественное пространство Толкина разворачивается не линейно, а вертикально. Перед нами предстает мир, который устроен иерархически. Во «Властелине колец» отсутствует идея прогресса, в линейное поступательное развитие человечества.

Особый интерес при рассмотрении данной темы вызывает трилогия К. С. Льюиса «За пределы безмолвной планеты», «Переландра» и «Мерзейшая мощь», обычно называемая «Космическая трилогия». К. С. Льюис сознательно ориентирует свое произведение на научную фантастику. Автор вводит в текст космические полеты, показывает другие планеты, затрагивает важнейшую для научной фантастики тему контакта с другими разумными расами. Но в действительности «Космическая трилогия» имеет к научной фантастике далекое отношение. Пользуясь некоторыми формальными приемами научной фантастики, К. С. Льюис создает произведение близкое жанру притчи. Его трилогия – это скорее аллегорическое произведение в духе Беньяна и Макдональда, чем текст научной фантастики. Подробное же рассмотрение различий между «Космической трилогией» К. С. Льюиса и англоязычной научно-фантастической литературой позволит выявить существенные различия между течениями в фантастике XX века.

Бейнарович О.Л.

«Заблуждения Шекспира» во французской романтической драме.

На рубеже XVIII-XIX веков во французской драматургии ещё сохранил свои позиции классицизм. Но к началу XIX века приверженцами новых эстетических веяний он воспринимается как догматический культ правил, сковывающий литературное развитие. Против этих стесняющих условностей выступают писатели-романтики. В 1821 году появилась статья Гизо «Жизнь Шекспира», которая стала одним из манифестов нового направления в искусстве. В 1823-1825 годах выходит в свет работа Стендаля «Расин и Шекспир», посвящённая драматургии. В ней автор не настаивает на разделении жанров на высокие и низкие, но особое внимание уделяет комедии, так как считает, что она в большей мере способна представить современную жизнь. Классицисту Расину Стендаль противопоставляет Шекспира, имя которого

[1, с. 140], а, значит, не поверит, если действие такой драмы будет происходить в современном им обществе. «Он скажет: здесь фальшь; когда мне изменяет любимая женщина, я чувствую не то и не так. Я, конечно, страдаю..., но я не закалываю её кинжалом и не умираю» [1, с. 139-140]. Но постулат о неизменности чувств характерен скорее для классицизма. Очевидно, автор подразумевает, что чувства имеют много общего, но средства их выражения значительно отличаются в различные исторические эпохи.

Здесь же сформулирована декларация о намерениях Дюма, которую он и пытается реализовать в «Антони»: «обнажить перед обществом сердце современного человека» [1, с. 139].

В 1831 году Дюма пишет, кроме «Антони», и две исторические драмы: «Наполеон Бонапарт» (премьера в Одеоне 10 января 1831 года) и «Шарль VII у своих вассалов» (20 октября, Одеон) и пьесу на современном материале «Ричард Дарлингтон» (10 декабря, Порт-Сен-Мартен).

Отныне романтизм утверждается во французском театре.

Литература

1. Дюма А. Пьесы. Л.-М., 1965.
2. Литературные манифесты западноевропейских романтиков. М., 1980.
3. Циммерман Д. Александр Дюма Великий: В 2 т. М., 1996.

Соломонова М.В.

Английское детское фэнтези (2000-е гг.): типология и генезис

Ведущим жанром в переводной англоязычной литературе для детей в 2000-е гг. в России становится фэнтези – определений фэнтези на сегодняшний день бесконечное множество, мы воспользуемся справочником «Русская фантастика XX века в именах и лицах» под редакцией М.И. Мещериновой: «фэнтези – это своеобразное сращение сказки, фантастики и приключенческого романа в единую («параллельную», «вторичную») художественную реальность с тенденцией к воссозданию, переосмыслению мифологического архетипа и формированию нового мифа в ее границах» [2, с. 12].

Сложнее всего в детской литературе разграничить литературную